

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



A Maersk Company

www.hamburgsud.com

**Shipper**  
Proyectos Torino S.A.C.  
Av. La Encalada 1010 Int. 203 Urb.  
Monterrico, Santiago de Surco  
CONTACTO:ALONSO MENDEZ  
TELEFONO Y FAX:511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB1365A5OU5L1	Booking No. 1LIM008754
---	---------------------------

**Consignee**  
Cobana GmbH & Co. KG  
Att.: Petra Otto  
Neue Burg 2  
20457 Hamburg  
Tel.: +49 40 30305 216

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9456991  
INTBL: LI008754 RUC-SH: 20543931307

**Notify Party (see cl. 9)**  
AGRO Merchants Westland Warehousing  
B.V.  
att. Leendert-Jan Vellekoop  
Galgeweg 8  
2691 MG 's-Gravenzande  
The Netherlands\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**  
**contract**

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK	Voyage 113N
---------------------------------	------------------------------	----------------

Document to be released at	Freight payable at ROTTERDAM, NETHERLA
----------------------------	---

Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery*
---	--------------------

Mode Load Area	Mode Disch. Area
----------------	------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MMAU1105274 Seal-Numbers ML-PE0484146 003PL017633 Tare: 4420 KG Size:40' Type:RT Cnt.Ld.:FCLFCL	5280 Box 5280 BOXES WITH FRESH AVOCADOS VARIETY HASS HS CODE: 0804.40.00.00 THERMOREGISTERS: 260000283330 / 260000283329 FREIGHT COLLECT * VAT: NL 001913347B01 Tel.: +31 174 626 747	23760.000 KGS
---	--	---------------

Cargo stowed in a refrigerated container with Controlled Atmosphere set at the temperature of 5.00 C, ventilation closed/off and dehumidification off. Carrier not liable for oxygen and carbon dioxide levels unless this is due to a failure of the system or equipment.

-----  
5280 BOXES 23760.000 KGS  
-----

ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY IDENTIFIED IN THE B/L. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHED ON THE WEBSITE [HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/](https://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/) TOGETHER WITH A DETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS ACKNOWLEDGE AND ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR SERVICES, OTHER CHARGES MIGHT BE APPLICABLE

CONTAINERS TO BE STRIPPED AND TO BE REDELIVERED TO OWNERS DEPOT

Page: 1 of 2

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
17.04.21

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-21

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



A Maersk Company

www.hamburgsud.com

**Shipper**  
Proyectos Torino S.A.C.  
Av. La Encalada 1010 Int. 203 Urb.  
Monterrico, Santiago de Surco  
CONTACTO:ALONSO MENDEZ  
TELEFONO Y FAX:511 963766551

<b>B/L No. (also to be used as payment ref.)</b> SUDUB1365A5OU5L1	<b>Booking No.</b> 1LIM008754
--	----------------------------------

**Consignee**  
Cobana GmbH & Co. KG  
Att.: Petra Otto  
Neue Burg 2  
20457 Hamburg  
Tel.: +49 40 30305 216

**Export References**  
**Shipper information -**  
Vessel IMO No.: 9456991  
INTBL: LI008754 RUC-SH: 20543931307

**Notify Party (see cl. 9)**  
AGRO Merchants Westland Warehousing  
B.V.  
att. Leendert-Jan Vellekoop  
Galgeweg 8  
2691 MG 's-Gravenzande  
The Netherlands\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**  
**contract**  
**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

<b>Place of Receipt*</b>	<b>Pre-carriage by*</b>
<b>Port of Loading</b> CALLAO, PERU	<b>Ocean Vessel</b> RHINE MAERSK
<b>Port of Discharge</b> ROTTERDAM, NETHERLANDS	<b>Voyage</b> 113N
	<b>Place of Delivery*</b>

<b>Document to be released at</b>	<b>Freight payable at</b> ROTTERDAM, NETHERLA
<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

AS INFORMED BY CARRIER WITHIN GRANTED FREE TIME.  
FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC) CNTRS. 7 RUNNING DAYS, SPECIAL CNTRS. 5 RUNNING DAYS, REEFER CNTRS. 3 RUNNING DAYS  
FREE TIME COUNTING STARTS AT THE THE CNTR. HAS BEEN DISCHARGED FROM ARRIVING VESSEL.  
CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE AND MERCHANT AFTER FREE TIME:  
STANDARD CONTAINER(S):  
FROM DAY 8 UNTIL DAY 14: EUR 35/20' AND EUR 45/40' PER DAY (SSHINC)  
FROM DAY 15 ON: EUR 55/20' AND EUR 85/40' PER DAY (SSHINC).  
SPECIAL CONTAINER(S):  
FROM DAY 6 UNTIL DAY 12: EUR 75/20' AND EUR 95/40' PER DAY (SSHINC).  
FROM DAY 13 ON: EUR 95/20' AND EUR 140/40' PER DAY (SSHINC).  
REEFER CONTAINER(S):  
FROM DAY 4 UNTIL DAY 10: EUR 75/20' AND EUR 111/40' PER DAY (SSHINC).  
FROM DAY 11 ON: EUR 111/20' AND EUR 151/40' PER DAY (SSHINC).  
AS PER AGREEMENT

FREIGHT COLLECT

Agreement No. (s) : LPEC1000363-00001

HS SWB 01-21

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>
------------------------	---------------------------	---

**THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.**  
**THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).**  
**\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.**

Place and date of issue  
CALLAO PE  
17.04.21

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd  
as CARRIER